

## Scenariusz lekcji języka niemieckiego

**Cel główny:** przybliżenie uczniom kultury i historii niemieckiego obszaru językowego (Zielkultur) z wykorzystaniem utworu znanego zespołu, podniesienie motywacji do nauki języka

**Temat lekcji:** Der Song „Deutschland” von Rammstein ist nicht nur ein Liedchen. (Utwór „Deutschland” Rammsteina to nie tylko piosneczka)

**Czas trwania:** 2 x 90 min (4 jednostki lekcyjne)

**Klasa:** 3. LO (16-17 lat)

**Cele operacyjne:**

**Uczeń:**

- ma wiedzę o twórczości kultowego zespołu niemieckiego,
- ma wiedzę o ważnych wydarzeniach w historii Niemiec,
- rozumie tekst utworu wraz z nowym słownictwem i niuansami znaczeniowymi,
- potrafi interpretować tekst w kontekście videoclipu,
- dostrzega finezję zabiegów językowych,
- potrafi stosować nowe słownictwo

**Metody i formy pracy:**

- praca indywidualna,
- praca zespołowa,
- „burza mózgów”,
- prezentacja wyników – ustna i graficzna

**Przebieg zajęć (moduły można dobierać niezależnie od siebie):**

Lp	Treść	min.	uwagi
	Moduł 1		
1.	Sprawdzenie obecności, krótka rozgrzewka językowa „Wie geht’s so?”	3	



2.	Odwołanie się do wiedzy uczniów: „Ihr wolltet schon immer Rammstein im Unterricht hören. Was wisst ihr über diese Gruppe?“	5	Brainstorming może być prowadzony bez podziału na grupy, ale można również stworzyć 3-4 osobowe grupy.
3.	Podział na grupy 3-4 osobowe (można za pomocą <b>kolorowych karteczek</b> , a można połączyć sąsiadów w ławkach). Praca w grupach: poszukiwanie wiadomości o Rammsteinie przy użyciu <b>smartfonów</b>	10	W grupach mniej zaawansowanych mogą to być źródła po polsku lub angielsku, w bardziej zaawansowanych po niemiecku.
4.	Prezentacja wiedzy z grup z grafiką na <b>flipcharcie</b> .	15	W grupach mniej zaawansowanych można po polsku lub angielsku z zapisywaniem kluczowych słówek po niemiecku, w bardziej zaawansowanych – całość po niemiecku.
5.	Prezentacja videoklipu „Deutschland” z YT „Heute beschäftigen wir uns mit einem sehr kontroversen Song von Rammstein:“	8	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=NeQM1c-XCDc">https://www.youtube.com/watch?v=NeQM1c-XCDc</a>
6.	Rozmowa w całej grupie: „Wie denkt ihr: warum ist der Song kontrovers? Welche geschichtlichen Motive habt ihr gemerkt?“	5	Zalecamy obejrzeć w domu jeszcze raz i zastanowić się, ewentualnie doczytać.
		przerwa 1	
	Moduł 2		
7.	Wprowadzenie do kolejnego etapu pracy przez nauczyciela: „Das Lied ist so schockierend, dass sogar Dr. Alexandra Lloyd von der Uni Oxford eine Analyse durchgeführt hat. Sie nimmt uns auf eine Reise durch die Geschichte Deutschlands und die Symbolik in dem Song.“	3	Jeśli lekcje nie są zablokowane, to sprawdzamy też obecność.
8.	Opcja A: Podział na grupy 4-osobowe. Każda grupa dostaje 1 <b>fragment tekstu</b> (wszyscy w grupie ten sam – patrz załącznik 1),	15	Losowanie <b>karteczek w 4 kolorach</b> – najpierw tworzymy grupy jednokolorowe. W drugim etapie 4-kolorowe.



	uczniowie czytają i pracują w grupie nad tekstem tak, aby umieć przekazać te informacje innym. Opcja B: Każdy uczeń z grupy dostaje inny fragment tekstu do opracowania (brak mieszania grup w przypadku małej liczebności)		W zależności od liczebności grupy modyfikujemy podział tekstu i grup.  W zależności od stopnia zaawansowania – tekst po polsku/angielsku lub niemiecku. W każdej wersji również lista kluczowych słówek po niemiecku.
9.	Prosimy uczniów o przeorganizowanie się w grupy wielokolorowe (4 kolory w 1 grupie)/ w opcji B nie/ i dajemy im czas na przekazanie sobie zdobytej wiedzy i ewentualne dyskusje	20	
10.	Ponowne obejrzenie videoklipu	7	Zalecamy obejrzeć w domu jeszcze raz i wyłapać nowe motywy oraz doczytać o wydarzeniach historycznych.
		przerwa 2	
	Moduł 3		
11.	Dyskusja w klasie o wiedzy zdobytej na podstawie utworu	5	Jeśli lekcje nie są zablokowane, sprawdzamy obecność.
12.	W parach uczniowie pracują nad otrzymanym <b>fragmentem tekstu „Deutschland”</b> (zał.2) – tłumaczą słownictwo, kontekst	15	
13.	Pary pracujące nad danym fragmentem łączą się w grupy, konsultują wyniki i zapisują słownictwo na papierze <b>flipcharta</b>	10	
14.	Uczniowie ze wszystkich grup prezentują na forum swoje flipcharty ze słownictwem	13	Docelowo powstają 4 plakaty
15.	Zad. dom. – przygotowanie zestawu słówek na <a href="https://quizlet.com/pl">quizlet.com</a> (nauczyciel udostępnia z opcją edycji dla wszystkich)	2	<a href="https://quizlet.com/pl">https://quizlet.com/pl</a>
		przerwa 3	
	Moduł 4		



16.	W parach uczniowie tworzą dialogi z nowym słownictwem niezwiązane tematycznie z utworem „Deutschland”	20	Jeśli lekcje nie są zablokowane, sprawdzamy obecność. Uczniowie są zazwyczaj bardziej zmotywowani, jeśli sami wymyślają temat. Należy natomiast określić, jakie wymogi ma spełnić dialog (np. min. 15 nowych słówek/wyrażeń, min. 4 zdania w czasie Perfekt, min. 4 zdania w Passivie, min. 5 wypowiedzi od każdego rozmówcy itp.), można je wyświetlić na smartboardzie.
17.	Prezentacja dialogów	15	
18.	Podsumowanie całej jednostki tematycznej: <ul style="list-style-type: none"> <li>- was wissen wir über Rammstein?,</li> <li>- was wissen wir über „Deutschland“?,</li> <li>- findet ihr die Gruppe gut?</li> <li>- wie korrespondieren miteinander der Songtext und das Video?</li> </ul>	10	Opcje zadania: <ul style="list-style-type: none"> <li>- przeanalizuj w podobny sposób inny utwór Rammsteina (tekst+videoclip),</li> <li>- nauka słownictwa,</li> <li>- plakat/grafika inspirowana „Deutschland”</li> </ul>

### Środki dydaktyczne:

1. Smartfon
2. Karteczki w 4 kolorach (lub innej liczbie w zależności od wielkości grupy)
3. Flipchart i pisaki (lub papier na plakaty)
4. Smartboard
5. tablica (opcjonalnie)
6. Strona quizlet.com
7. Youtube.com
8. Załącznik 1 (3 wersje do wyboru)

### Angielska

A.

The video opens in AD 16, on the 'barbarian' side of the *limes*, the border of the Roman Empire. Roman soldiers creep through the woods in the aftermath of the Battle of the Teutoburg Forest. The Romans were ambushed by an alliance of Germanic Tribes, led by a chieftain called Arminius (the original Hermann the German). Three legionary standards were captured, a loss symbolic and moral, as well as physical, and decades were spent trying to recover them. Rome never again attempted to take the lands east of the River Rhine, known as Germania. 'Germania' refers not just to a place, somewhere partly defined by where it *isn't* (Rome) as well as where it is, but also to a national figurehead, traditionally representing the German people. Germania is a strong woman, usually armour-clad and battle-ready.



Various symbols appear with her, among them a breastplate with an eagle, a black, red, and gold flag, and a crown. Look out for these in the video – they come up again and again – and the colours of the contemporary flag are there in every scene. We get our first glimpse of Germania here (played by Ruby Commey), who stands holding Till Lindemann's severed head. Next, astronauts appear carrying a metal and glass box shaped like a coffin. In the background we see a U-boat – a German submarine, used in World Wars I and II. Then we move to a scene set at a boxing match which takes us to Weimar Germany (1918-1933), a period known for its political instability but also greater cultural liberalism. Here, Germania appears in the cabaret costume of a flapper girl, and the boxers fight with knuckle-dusters as a crowd cheers them on.

B.

We see the former East Germany, complete with busts of Marx and Lenin, the national emblem of East Germany, and a lookalike of the long-serving, insular, and repressive GDR leader Erich Honecker. There's another astronaut, or rather a cosmonaut: Sigmund Jähn, the first German in space, who flew with the USSR's space program (and who's also a character in the 2003 film, *Good Bye Lenin!*). Medieval monks feast grotesquely on the supine Germania, tearing sauerkraut and sausage from Ruby Commey's body, prison inmates are beaten by guards dressed in police and military uniforms from different historical periods.

The most obviously shocking scene references the Holocaust and the Nazi period. Four members of the band, in the striped uniforms of camp inmates, wait at the gallows, about to be hanged. They wear the cloth emblems used to identify their 'crimes': a pink triangle for homosexual prisoners, a yellow star for Jewish prisoners, a red and yellow star for Jewish political prisoners. This sequence, teased in an earlier promo video, has already caused controversy. Have Rammstein the right to do this? Do they trivialise the suffering of Holocaust victims? How can they justify using Holocaust imagery to promote their new video? These are important questions that are part of a much bigger debate about the ethics of using the Holocaust in art and media.

C.

Other scenes include the band walking away from a flaming airship, referring to the 1937 Hindenburg Disaster, in which 36 people died. Rats scuttle across the floor when the monks first appear, suggesting the Pied Piper of Hamelin, a legend with origins in the 13th century. Germania walks towards the camera in a leather jacket, gold jewellery and a string of bullets across her chest, resembling the chariot drawn by four horses (the 'Quadriga') on top of the Brandenburg Gate in Berlin. The band members' heads are shown as white marble busts, taking us to the 19th century Walhalla memorial in Bavaria, built as German Hall of Fame, its sculpted heads of German worthies on display to this day. In the prison, hundreds of banknotes fall from above, suggesting the devastating hyperinflation Germany suffered in the 1920s. Nazis burn books, intercut with religious fanatics burning witches. We recognise members of the Red Army Faction (also known as the Baader-Meinhof group), a militant organisation active in the 1970s in West Germany. And in a blink-or-you-miss-it exchange, we are reminded of the much-criticised relationship between the churches and the state during the Third Reich.

D.

Each scene captures in a moment the icons of an era, and the video cuts between them more and more frenetically as it goes on. Events bleed into each other, linked by

the presence of the band members and the red laser beam that appears throughout the video, a 'roter Faden' (red thread or central theme), connecting each event.

Germany engages with its history in a very particular way. Try to imagine the video about Britain, with Britannia played by Ruby Commey. What would the equivalent events be? Quite a few of the tableaux might be similar – Romans, Crusaders, monks, 18th-century soldiers, collarless shirts and bareknuckle boxing – but would it have the same impact?

There's no affection, and perhaps not much hope: its pessimistic tone seems to be quite an off-brand message for post-1989 Germany, which wants to acknowledge its past critically, while also looking to its future as a state at the heart of Europe. And actually, while we get a lot of medieval and twentieth-century history, the video's tour through the past seems to stop in the late 1980s, before the fall of the Berlin Wall and Reunification of East and West Germany. Instead, we jump into the future, where the space-suited band take Germania into the unknown, travelling in that coffin-shaped glass box.

There's an echo of the video for *Sonne*, where Snow White is trapped in a glass coffin. In fact, a piano version of *Sonne* plays over the end credits of *Deutschland*. This is a useful link for understanding something of what Rammstein is doing here. In *Sonne*, where the band's characters free themselves of Snow White (naturally, they've been her sex-slaves), only to realise that they have made a mistake and long for her return, the overwhelming feeling of *Deutschland* seems to be that when it comes to Germania (or Germany): you can't love her, and you can't live without her.

<https://www.loudersound.com/features/we-got-an-oxford-university-professor-to-explain-what-the-fcks-going-on-in-that-rammstein-video>

modified

## Polska

A.

Wideo rozpoczyna się wydarzeniami z 16 roku naszej ery. Widzimy jak żołnierze przemierzają las po **Bitwie w Lesie Teutoburskim**. Podczas walki zmierzyły się plemiona germańskie pod wodzą Arminiusza z trzema legionami rzymskimi. Bitwa zapoczątkowała wojnę, której wynikiem było wyznaczenie nowych granic Cesarstwa Rzymskiego oraz miała wpływ na kształtowanie się nacjonalizmu niemieckiego. Kobieta występująca w teledysku to według Lloyd **personifikacja Niemiec** i narodu niemieckiego. To silna kobieta, zwykle odziana w zbroję i gotowa do walki. Wraz z nią pojawiają się w klipie liczne symbole takie jak **napiersznik z orłem, czarno-czerwono-złota flaga oraz korona**.

B.

"Germania" to postać grana przez Ruby Commey, która trzyma odciętą głowę wokalisty **Tilla Lindemanna**. W klipie widzimy też astronautów niosących metalowo-szklane pudło w kształcie trumny. W tle pojawia się także U-Boot, czyli niemiecka łódź podwodna popularna podczas I i II wojny światowej. Kolejna scena rozgrywa się na meczu bokserskim i przenosi nas to **Weimarowi w latach 1918-1933**. To okres, w którym Niemcy były pozbawione stabilności politycznej, jednak według Lloyd występował tam o wiele większy liberalizm kulturowy.

C.

W klipie widzimy też **dawne NRD** wraz z popiersiami **Marksa i Lenina** oraz godłem narodowym. Spostrzegawczy widzowie zauważą też podobiznę długoletniego przywódcy NRD **Ericha Honeckera**. Pojawia się tu też astronauta **Sigmund Jahn**, pierwszy Niemiec w kosmosie, objęty programem kosmicznym ZSRR. Kolejna scena to średniowieczni mnisi, którzy uczują na leżącej na plecach Germanii. Najbardziej szokująca scena odnosi się do **Holokaustu** i okresu nazistowskich Niemiec. Czterech członków zespołu w pasiastych mundurach czeka na śmierć na szubienicy. Mają oni na sobie charakterystyczne emblematy, które służyły kiedyś do oznaczania więźniów. **Różowy trójkąt był przeznaczony dla homoseksualistów, żółta gwiazda dla żydowskich więźniów, a czerwona i żółta dla żydowskich więźniów politycznych.**

D.

Inne sceny to np. zespół pokazany przy płonącym sterowcu. Fragment nawiązuje do katastrofy **Hindenburga z 1937 roku**, w której zginęło 36 osób. Z kolei Germania w skórzanej kurtce, złotej biżuterii i naszyjniku z pocisków na piersi przypomina scenę z rydwanem ciągniętym przez cztery konie **na szczycie Bramy Brandenburskiej w Berlinie.**

W scenie w więzieniu widzimy deszcz banknotów. **Są one metaforą hiperinflacji**, która dopadła Niemcy w latach 20. XX wieku.

Według doktor z Oxfordu klip ma bardzo pesymistyczny wydźwięk. **Twórcy zatrzymali się w opowieści w latach 80.** przed upadkiem muru berlińskiego i zjednoczeniem Niemiec Wschodnich i Zachodnich. Zamiast prezentacji tych wydarzeń, Rammstein przeskakuje najprawdopodobniej do przyszłości Niemiec, a Germania leci w kosmos w szklanej trumnie.

<https://www.antyradio.pl/Muzyka/Rock-News/Professor-z-Uniwersytetu-Oksfordzkiego-wyjasnia-o-czym-opowiada-nowy-klip-Rammsteina-30572>

## Niemiecki

A.

Wie tiefgehend sich Band und Filmemacher mit der deutschen Geschichte auseinandergesetzt haben, zeigt sich tatsächlich bereits an der vielkritisierten KZ-Häftlingskleidung, die erstmals nach fast vier Minuten zu sehen ist: So trägt einer den von Kritikern des Musikvideos angemerkten gelben Stern als Kennzeichen eines jüdischen Häftlings. Darüber hinaus zeigt Rammstein aber auch andere Opfer des Nationalsozialismus: Einer trägt einen rosa Winkel, Kennzeichnung für Homosexuelle, der nächste ein gelbes Dreieck, das mit einem roten Dreieck zur Sternform zusammengefügt ist. Hiermit wurden jüdische, politische Gefangene gekennzeichnet. Die vierte Kennzeichnung ist nicht ganz klar zu sehen. Es scheint sich aber um das schwarze Kennzeichen für „Arbeitsscheue“ oder „Asozialen“ zu handeln.

Wichtig ist hier nicht nur die bildhafte Darstellung, sondern auch der Bezug zum Liedtext. Das „Deutschland“ des Refrains ist eingängig und lädt förmlich zum „mitgrölen“ ein. Dabei ist es in dieser Szene keinesfalls positiv besetzt: Bereits bevor der Zuschauer mit der Galgenszene konfrontiert wird, steigt aus dem gleichen Gelände eine V2-Rakete auf. Die vermeintliche Wunderwaffe der Nationalsozialisten zur Bombardierung englischer Städte wurde unter anderem in Mittelbau-Dora von KZ-Häftlingen gefertigt. „Überraschen,



überfallen“, lautet der Liedtext genau in dem Moment, als die V2 abhebt. Das Video glorifiziert also keineswegs den Zweiten Weltkrieg, sondern thematisiert vielmehr die deutsche Schuldfrage und Kriegstreiberei. Das darauf folgende „Deutschland, Deutschland über allen“, gesungen von KZ-Häftlingen, kann daher nur als eine Fortsetzung dieser Kritik verstanden werden. Rammstein nutzt hier eine Abwandlung der ersten Strophe des „Lieds der Deutschen“, in der es heißt: „Deutschland, Deutschland über alles, Über alles in der Welt“. Und nicht umsonst heißt es später im Text „Deutschland, meine Liebe kann ich dir nicht geben“.

B.

Die Bandmitglieder sterben am Galgen, unter den Augen der Germania in SS-Kleidung. Germania wird hier von der schwarzen Schauspielerin Ruby Commey dargestellt, eine weitere Umkehrung eines bekannten Motivs – ist die Figur der „Germania“ in der traditionellen Darstellung weiß und nordeuropäisch. Diese Form der Umkehrung kritisiert die mit der Konstruktion des Nationalen einhergehende Identitätsfrage in Bezug auf Herkunft und Rasse. Die traditionelle Darstellung der Germania und das damit zusammenhängende Selbstverständnis als weiße Nation basiert unter anderem auf dem Schema von Inklusion und Exklusion durch vermeintliche Rassezugehörigkeit. Bereits in der Eingangsszene thematisiert das Musikvideo den vermeintlichen Ursprung Deutschlands in der germanischen Geschichte, eine Idee, die sich seit dem 18. Jahrhundert vor allem aber im Zusammenhang mit der deutschen Nationalbewegung im 19. Jahrhundert etablierte. Bei der Suche nach einer deutschen Identität dienten die Germanen als mythisch überhöhter Ursprung deutscher Einheit. Man versuchte so ein tausendjähriges Bestehen, eine deutsche Geschichte und deutsche Einheit zu legitimieren. Vor allem völkische Kreise versahen diesen Mythos zum Ende des 19. Jahrhunderts verstärkt mit Attributen wie Rassereinheit, Wehrhaftigkeit und Einigkeit.

Explizit nicht genannt ist hier die Varusschlacht und Hermann der Cherusker als Personifizierung des Germanentums im Kampf gegen fremde Mächte. Vielmehr nutzt Rammstein ein anderes historisch wichtiges Ereignis: Während römische Soldaten durch das Unterholz dringen, ist der Untertitel „Germania Magna, 16 A.D.“ eingeblendet. In genau diesem Jahr befahl Kaiser Tiberius den Rückzug der römischen Truppen aus *Germania Magna* hinter die Rheinlinie, nachdem nicht nur die berühmte Varusschlacht, sondern auch weitere Rückeroberungsversuche am Widerstand der germanischen Stämme gescheitert waren.

C.

Das Video nutzt dieselbe Bildsprache, wie sie sich auch in filmischen Inszenierungen in der Zeit des Nationalsozialismus findet. Beispielhaft genannt sei hier der Film „Ewiger Wald“ von 1936, in dem der Wald als Parabel für die deutsche Geschichte dient: Die Römer sind hier die erste Gefahr, die das friedlich im Wald lebende Urvolk bedroht. Wie auch bei Rammstein marschieren die römischen Soldaten in den Wald und brechen durch das Unterholz, werden aber von den sich erstmals als Volk zusammenfindenden Germanen – oder Deutschen – vernichtend geschlagen. In Rammsteins Video hat Germania, begleitet von einem Wolf, nicht nur einem Römer den Kopf abgeschnitten: Über ihr hängen römische Soldaten ausgerechnet an einer deutschen Eiche – ebenfalls ein wiederkehrendes (völkisches) Motiv. Die Eiche gilt spätestens seit dem 19. Jahrhundert als nationaler





Symbolbaum und wurde unter anderem mit dem Germanentum in Verbindung gebracht: Unter einem derartigen Baum hätten die alten Germanen ihren Thing abgehalten, also die Versammlung aller freien Männer. Gleichzeitig steht die Eiche in diesem Zusammenhang für Standhaftigkeit, Treue und Unsterblichkeit – Attribute, die von der deutschen Nationalbewegung für die Stiftung einer deutschen Identität nutzbar gemacht wurden. So wird auch die Germania in der deutschen Geschichte wiederholt mit einer deutschen Eiche oder gar einem Eichenlaubkranz abgebildet.

Das rote Laserlicht zieht sich wie ein Leitfaden durch das gesamte Musikvideo und verbindet die historischen, gegenwärtigen und zukünftigen Ereignisse und Themen. Mit ihm endet auch das Video: Germania schwebt Schneewittchen gleich in einem Glassarg durch das Weltall, während eine rote Lichtsäule von der Erde aus in den Weltraum dringt. Diese Darstellung verweist die Möglichkeit eines ewigen Kreislaufs. Die Germania als Symbol für die Überhöhung des Nationalen kann in einen Schneewittchen-Schlaf fallen, wartet aber nur darauf wachgeküsst zu werden. Rammstein thematisiert somit die der Gesellschaft immanente Gefahr einer erneuten Wiedergeburt von Nationalismus und Selbstüberhöhung.

D.

Gerade einmal wenige Sekunden ist im Hintergrund die brennende Hindenburg zu sehen, bevor der Umschnitt auf einen Faustkampf erfolgt. Gut 30 Sekunden zuvor hatte Germania in der Kleidung eines Flapper-Girls der 1920er Jahre die Faustkämpfer mit Schlagringen ausgestattet. Und so lässt sich hier vermuten, dass die Szene indirekt die internen, politischen Auseinandersetzungen der Weimarer Republik thematisiert. An anderer Stelle errichten deutsche Ordensriten einen Scheiterhaufen, um darauf eine in Lack gekleidete Gestalt (Germania?) zu verbrennen. Zwei unscharf im Vordergrund zu erkennende Gestalten entpuppen sich bereits in derselben Szene als SA-Männer und so folgt der inhaltlich logische Schritt hin zur Bücherverbrennung im Nationalsozialismus. Ein ähnliches Stilmittel findet sich bei den wiederkehrenden DDR-Szenen, schnellere und chaotischere Schnitte, gepaart mit zunehmendem Exzess, symbolisieren den zunächst langsamen, dann immer schnelleren Verfall der DDR. Zentrale Figur ist auch hier die Germania, die wie bereits in der KZ-Szene zuvor hier eine Uniform trägt und raucht.

Die Szene zeigt SED-Funktionäre, die ausgelassen Champagner trinken und Geld zählen, was durchaus als eine Kritik an der kapitalistischen Natur des „real existierenden Sozialismus“ zu verstehen ist. Auch hier ist das Zusammenspiel von Text und Bild für die Interpretation nicht zu unterschätzen. Die DDR-Szene ist in sich zerstückelt und taucht wiederholt in kurzen Sequenzen im Musikvideo auf. Je ausgelassener die Bonzen feiern, desto mehr beginnt das Konstrukt DDR zu zerbröckeln. Zunächst fällt Staub und Gips von der Decke, in der letzten SED-Szene stürzt die Decke über den SED-Funktionären ein und begräbt sie unter sich.

Die Bandmitglieder übernehmen in all diesen Szenen selbst die Hauptfiguren – sei es als erschlagener Römer, KZ-Häftling, SED-Mann oder RAF-Terroristen, die die mit Sprengstoff umgürtete Germania als Geisel nehmen. Ähnlich ist es auch im Video zu „Radio“, der zweiten Auskopplung aus dem neuen Album. Hier sind die historischen



Anleihen allerdings weniger plakativ, als bei „Deutschland“ und daher noch schwieriger zu erfassen.

<http://www.stereotyp-und-geschichte.de/deutschland-rammsteins-provokantes-spiel-mit-dem-kulturellen-gedaechtnis/>

## 9. Załącznik 2

### **DEUTSCHLAND (RAMMSTEIN)**

1.

Du (du hast, du hast, du hast, du hast)  
Hast viel geweint (geweint, geweint, geweint, geweint)  
Im Geist getrennt (getrennt, getrennt, getrennt, getrennt)  
Im Herz vereint (vereint, vereint, vereint, vereint)  
Wir (wir sind, wir sind, wir sind, wir sind)  
Sind schon sehr lang zusammen (ihr seid, ihr seid, ihr seid, ihr seid)  
Dein Atem kalt (so kalt, so kalt, so kalt, so kalt)  
Das Herz in Flammen (so heiß, so heiß, so heiß, so heiß)

2.

Du (du kannst, du kannst, du kannst, du kannst)  
Ich (ich weiß, ich weiß, ich weiß, ich weiß)  
Wir (wir sind, wir sind, wir sind, wir sind)  
Ihr (ihr bleibt, ihr bleibt, ihr bleibt, ihr bleibt)  
Deutschland, mein Herz in Flammen  
Will dich lieben und verdammen  
Deutschland, dein Atem kalt  
So jung, und doch so alt

3.

Deutschland!  
Ich (du hast, du hast, du hast, du hast)  
Ich will dich nie verlassen (du weinst, du weinst, du weinst, du weinst)  
Man kann dich lieben (du liebst, du liebst, du liebst, du liebst)  
Und will dich hassen (du hasst, du hasst, du hasst, du hasst)  
Überheblich, überlegen  
Übernehmen, übergeben  
Überraschen, überfallen  
Deutschland, Deutschland über allen

*(Deutschland, mein Herz in Flammen  
Will dich lieben und verdammen  
Deutschland, dein Atem kalt  
So jung, und doch so alt)*

4.

Deutschland, deine Liebe  
Ist Fluch und Segen



Erasmus+



Deutschland, meine Liebe  
Kann ich dir nicht geben  
Deutschland!

Du

Ich

Wir

Ihr

Du (übermächtig, überflüssig)

Ich (Übermenschen, überdrüssig)

Wir (wer hoch steigt, der wird tief fallen)

Ihr (Deutschland, Deutschland über allen)

*(Deutschland, mein Herz in Flammen*

*Will dich lieben und verdammen*

*Deutschland, dein Atem kalt*

*So jung, und doch so alt*

*Deutschland, deine Liebe*

*Ist Fluch und Segen*

*Deutschland, meine Liebe*

*Kann ich dir nicht geben*

*Deutschland!)*